

# Betriebsanleitung

**Dauerleuchte DLG/WLG**

**Blinkleuchte BLG/BKG**

**Blitzleuchte FLG**

## Instructions for use

**Warning Beacon DLG/WLG**

**Flashing Beacon BLG/BKG**

**Strobe Beacon FLG**

## Mode d'emploi

**Feu avertisseur DLG/WLG**

**Feu flash BLG/BKG**

**Feu à éclats FLG**

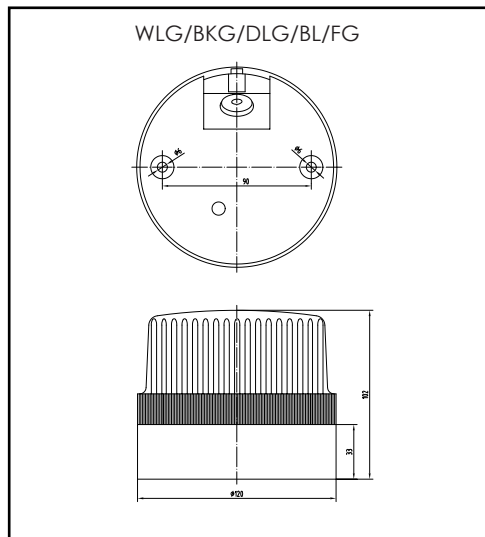
## Instrucciones de uso

**Indicadores Luz Fija DLG/WLG**


**Indicadores Luz Intermitente BLG/BKG**

**Indicadores Luz Estroboscópica FLG**


**IP 65**



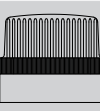
 **WARNUNG** Sicherheitshinweise  
**CAUTION** Safety instructions  
**ATTENTION** Consignes de sécurité  
Instrucciones de seguridad




- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Connexion à effectuer par un électrotechnicien confirmé.
- La conexión debe ser realizada por un instalador eléctrico autorizado.

**OFF**

- Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply:
  - Before connection.
  - In the event of damage.
- Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.
- Desconecte la alimentación:
  - Antes de conectarlo.
  - En caso de deterioro.




- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
- Only operate the appliance when completely assembled
- N'employer l'appareil que lorsqu'il est complètement monté.
- Únicamente active la bocina cuando esté totalmente montada.

 **NEENNANNUNG**  
**NOMINAL VOLTAGE**  
**TENSION NOMINALE**

- Nennspannung beachten.
- Observe the nominal voltage.

- Respecter la tension nominale indiquée.
- Tenga en cuenta la tensión nominal.



- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.
- In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.
- Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présentait un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.
- En caso de avería, se deben tomar precauciones adicionales para evitar posibles daños a las personas.

**Reinigung**  
**Cleaning**  
**Nettoyage**  
**Limpieza**

Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Lösungsmittel verwenden.

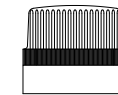
Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des produits de nettoyage agressifs comme p.ex. des détergents.

Limpie la parte exterior del producto con un producto de limpieza ligero y no abrasivo. No utilice nunca productos abrasivos como disolventes, etc.

 **Technische Daten**  
**Technical specifications**  
**Données techniques**  
**Especificaciones técnicas**

**WLG/BKG/DLG/BLG/FLG**  
ABS/PC-Blend  
grau, grey, gris, gris  
schwarz, black, noir, negro



12V AC / DC  
24V AC / DC  
110V AC  
230V AC  
div. Spannung



Polycarbonat transparent,  
polycarbonate transparent,  
polycarbonate, transparent  
Policarbonato transparente  
rot, red, rouge, rojo  
gelb, yellow, jaune, ámbar



BA15 d, max. 25W  
24V  
230V



**SIGNALGERÄTE**

**FABRIK ELEKTRISCHER MASCHINEN  
GESELLSCHAFT m.b.H.**

**A-1120 WIEN, SIEBERTGASSE 24**